

# ふるやとまつめ術館

27

## 「杜々の森」

富川潤一

年賀状原画

一九九一年  
色紙・彩色  
二四×二七・三cm



この風景は市民にはおなじみの地、杜々の森を描いたものです。墨で力強く描かれた樹々の線は生命力にあふれ、したたるようににじんだ緑はみずみずしく、潤いに満ちた森の清涼感を感じさせます。作家が、一九九二年（平成四）の年賀状のために柄尾の風景を描いてほしいと依頼され、選んだのは杜々の森でした。作家はあらためて現地を訪れ、実際にこの風景を目の前にして一気呵成に仕上げたといわれます。

ふるさとの豊かな自然を見守る作家の思いが伝わる作品です。

このコーナーは、市美術館所蔵作品を紹介しています。ご感想をお寄せください。市美術館へ  
〒新潟県柏尾市上原町一一十三 五三一六三〇〇

### 今月のもくじ

産業交流センターおりなす完成	2
まちの話題	6
縄文からのメッセージ(1)	8
柏尾市シルバー人材センター	11
平成9年度予算執行状況	12
市長の海外研修報告	13
はなまる	14
おしらせ	17

### 古い薬の看板140万円

開運！なんでも鑑定団inとちお（5月24日）

鑑定結果ができるたびに、「オー！」という歓声と拍手がわきあがった鑑定会場。

この日、運良く鑑定依頼人として出演できた人は七人。それぞれが思い入れの自慢のお宝を披露しました。意外な高値がついた人も、期待外れだった人も鑑定結果には満足、出張鑑定大会を楽しみました。

平成10年6  
No.497

No. 497 **とちお** 1998-6 平成10年6月5日発行  
発行／新潟県柏尾市長 編集／柏尾市総務課広報公聴係  
〒940-0298 新潟県柏尾市金町2-1-5 ☎0258-52-5815 FAX52-3990

**完成**

# 人が集い　人が育つ：

# 市民参加型の産業交流センター



宮沢地内に建設していた、栃尾市産業交流センター（愛称「おりなす」）が完成し、五月十五日に竣工式を行いました。この施設は産業交流ミュージアム整備事業の中核となるもので、「織物・ファッショング」をテーマに、市民の創造性をいかした事業が市民主体で運営されることを目指しています。



## ○市民の創意工夫を大切にした運営

産業交流センター「おりなす」は、栃尾の風土と歴史的文化的所産である「織物・織維」が共

通テーマ。市民の創意工夫を活かし、人の顔が見え、ドラマを感じられるファッショングを主体とした市民参加型産業振興劇場と位置づけています。

従来の物産展示館的（ハード



## ○建設までの経過

「おりなす」が建設された場所は、泉・宮沢土地区画整理事務所の一角です。三階建てで延面積は四千五百五十二平方メートル。事業費十四億円で、平成八年度から三年間継続で工事を行なっています。また、産業振興を担う人材の育成にも目を向け、市民の個性と創造性が育まれるようなプログラムを用意します。

このような事業企画の段階から、市民のみなさんにも積極的に参加していただき、自ら運営に携わってもらうことにより、「おりなす」も人も共に育つていくという考えが市民参加型産業振興劇場です。

進めてきました。建設にあたっては、平成二年度から平成六年度まで市民の代表による建設懇談会で意見をお聞きし、交通環境や機能、運営について検討していました。

また、平成八年には施設の機能を活かした具体的な事業や運営方法などを研究、検討するワーキンググループを設置。その

結果を、計画案として市に提言してもらいました。

「おりなす」は、今年の一月に愛称を広く募集したもので、市民をはじめ、広範な人々から利用してもらうため、覚えやすく未来性や創造性をイメージさせる

## ○愛称は「おりなす」に

栃尾市産業交流センターの愛称は、「おりなす」に決まりました。これは、木努さんの作品で期待したイメージにぴったりの「おりなす」

が採用されました。「おりなす」の意味は、栃尾の織物や産業、私たちの未来、人と人の交流・連携・を織り成していくという期待が込められています。

## 開かれた、創造的な施設を発信

「おりなす」が実施する事業として開かれた施設

ここで行う事業は、広く市外にも情報を伝え、各地のファン

者に紹介するといった広がりをもつた運営を目指します。

また、特定の人を対象にする

のではなく、児童から高齢者までを対象とした創造活動に関する施設であるとともに、障害者

が抱える課題を克服し、健康で豊かな活力ある栃尾を築いていくための未来の産業人育成を

ます。創造的なコミュニティ

が相互に協力しながら、栃尾市が抱える課題を克服し、健康で豊かな活力ある栃尾を築いていくための未来の産業人育成を

ます。

「おりなす」が実施する事業として開かれた施設

ここで行う事業は、広く市外にも情報を伝え、各地のファン

者に紹介するといった広がりをもつた運営を目指します。

また、特定の人を対象にする

のではなく、児童から高齢者までを対象とした創造活動に関する施設であるとともに、障害者

が抱える課題を克服し、健康で

豊かな活力ある栃尾を築いて

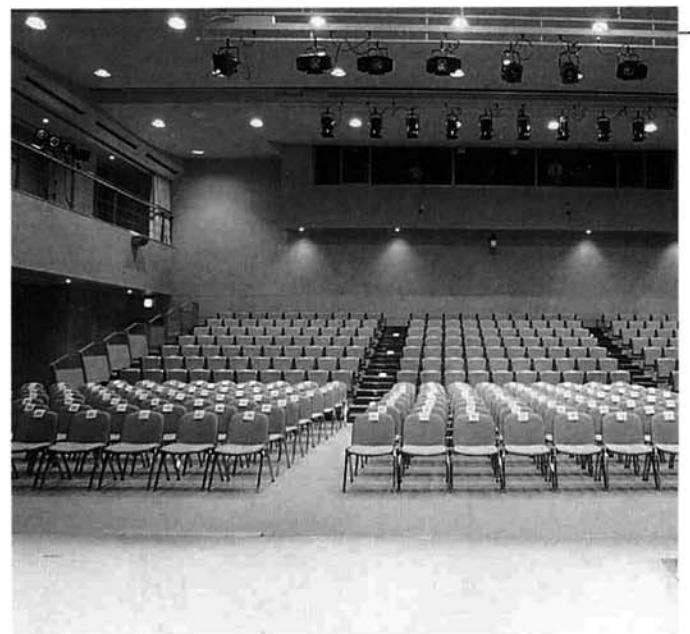
いくための未来の産業人育成を

ます。

「おりなす」が建設された場所は、泉・宮沢土地区画整理事務所の一角です。三階建てで延面積は四千五百五十二平方メートル。事業費十四億円で、平成八年度から三年間継続で工事を行なっています。また、産業振興を担う人材の育成にも目を向け、市民の個性と創造性が育まれるようプログラムを用意します。

このような事業企画の段階から、市民のみなさんにも積極的に参加していただき、自ら運営に携わってもらうことにより、「おりなす」も人も共に育つていくという考えが市民参加型産業振興劇場です。

この施設の体験工房を利用することで、高齢者も気軽に参加できるもの…たとえば、栃尾に残る古くからの伝統技術などを、子どもたちや若い人に伝える活動をやつてみたいと思います。



### 【てまりホール】

ファッショショニー、講演会、見本市などに使用。収納式の固定イスは約四百席、イスの生地は柄尾産の布を使っています。ステージの高さは利用目的によって、二十五センチメートルと百センチメートルの二段階に調節できます。



センターの企画運営に携わる市民、学芸員や指導者のミーティング、交流の場。だれでも気軽に企画案を持ち込めます。

### 【市民学芸員室】



### 【パソコンワールド】

29台のパソコン（うち、デザイン用のマックintosh 2台、指導者用1台）を設置。初心者向けのパソコン講座も開設します。



### 【会議室】

人数によっては、四つに分けて分科会にも使用することができます。70インチプロジェクターやAVシステムを設置。



また行きたくなる  
魅力的な施設に



### 【アトリエ】

織りと染めを体験・研究できる場です。染色設備一式を備え、糸染めや草木染めが体験できます（上）。手織機8台、さわり4台を使って織物制作が楽しめます（下）。



### 【雁木】

センター入口、道の駅へと続きます。朝市などバザール会場としても利用します



### 【展示プラザホール】

100インチのマルチビジョンで柄尾の産業の歴史や世界のファッション情報を紹介。工芸品の発表、交流の場として使用します。この作品は、柄尾の四季の彩りを織ったイメージ。柄尾の緑、風、水、花などが織り成



### 【展示プラザホール】

100インチのマルチビジョンで柄尾の産業の歴史や世界のファッション情報を紹介。工芸品の発表、交流の場として使用します。この作品は、柄尾の四季の彩りを織ったイメージ。柄尾の緑、風、水、花などが織り成

**○プロデューサー講座で市民学芸員を養成**

施設のオープンは、今年の夏ごろを予定しており、現在はその準備の仕事をしています。具体的な運営は、施設の管理は市が行い、企画は市民、運営は両者で行っていく予定です。



昨年開催したプロデューサー養成講座

そのために、施設の運営に協力いただける指導者育成のための講座を開催します。昨年七月からプロデューサー養成講座を開催、二十一人の市民から企画能力を高めるための学習をしてもらいました。

今年も音響や照明、手織り機、染色機、パソコンなどの操作技術を学ぶ専門講座を開催します。こうした講座受講の中から、技術的な指導者や企画運営に携わっていただける人、市民学芸員を養成。アトリエ、パソコンワールドは指導体制が整う平成十年度後半から、市民を対象にした事業を実施していきます。

□開館時間と休館日  
△開館時間 九時～二十二時  
△休館日 月曜日、年末年始

□申込みや問い合わせ 産業交流センター「おりなす」  
51-1331

▽ホール三千五百円▽会議室(1)五百円▽会議室(2)五百円▽会議室(3)四百円▽会議室(4)四百円▽会議室(5)四百円

□申込みや問い合わせ 産業交流センター「おりなす」  
51-1331

**共に育つ施設を目指して**  
●「おりなす」を写真で紹介します●

てまりホール入口の壁には、四メートル×十七メートルの大好きな陶壁アートが設置されています。この作品は、柄尾の四季の彩りを織ったイメージ。柄尾の緑、風、水、花などが織り成



花を描く人たち（昨年11月）

されています。柄尾出身の陶芸家、多田明さん（瀬戸市・美夜之窯）が作成しました。この陶壁アートには、市民が描いた花模様の陶製ビース、二千個がちりばめられています。開館時間内であれば、だれでも自由に入館できますので、あなたの描いた花がどこにあるか探してみてください。

皆さんの見学も歓迎、職員が施設のご案内もします。



**眺めがいいので野点をやつてみたい**  
昨年、陶壁用アートに使う花を描きました。水仙の花を大きく描いたのですが、今回の見学では見つけることができませんでした。  
眺めのよい三階リフレッシュコーナーを利用し、趣味を生かして茶会をやってみたいと思いました。いろんな事業にも参加したいんですが、車のない私にとっては、交通の便が悪いのが残念です。



多田レイ子さん  
原町

**「おりなす」開放デイ**  
完成した「おりなす」の施設見学会を行います。  
施設内を自由に見学したり、てまりホール入口の陶壁アートにある、あなたの描いた花に陶壁用の花の絵を描いたりに陶壁用の花の絵を描いたりを探したりしませんか。  
とき 6月20日（土）10時～17時、6月21日（日）9時～16時  
問合せ 交流センター「おりなす」  
51-1331



高島正雄さん  
谷内2

## まちの話題

なによりも あなたのためです  
シートベルト  
交通安全少年推進委員の委嘱 5/20



交通安全少年推進委員のみなさん

市内 6 つの小学校から推薦された児童が、交通安全少年推進委員に委嘱されました。委嘱されたのは、栃尾東小学校 8 人、栃尾南小学校 11 人、上塩小学校 5 人、下塩小学校 8 人、東谷小学校 6 人、荷頃小学校 4 人の合計 42 人です。

委嘱式で栗林栃尾警察署次長は、「雨や風の日にも数字の入れ替えをやってもらいたい、大人の人も大変役に立っています。また、子どもの事故で多いのが飛び出事故です。みなさんは上級生として、新 1 年生や下級生に交通安全について教えてあげてください」と、あいさつしました。

委嘱を受けた児童たちは、市内 7 カ所に設置された「交通事故 0 の継続日数を表示する看板」の数字を差し替えるなどの活動をします。

## 災害に備えて

郵便局  
「防災のしおり」寄贈



目録を贈る中村局長（左）

栃尾郵便局は、災害への日頃の備えや心構えを分かりやすく解説した「防災のしおり」八千四百部を市に寄贈しました。内容は、市と協議して作成されたもの。風水害、大地震などの災害時にあわてないために、ふだんからの備えに役立ててください。

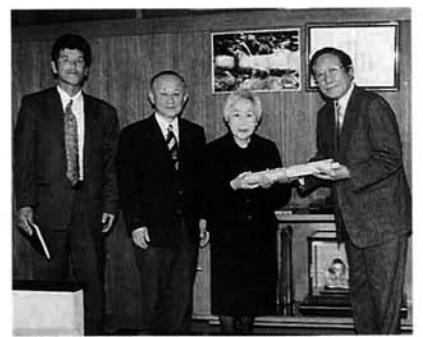
## 栃尾郵便局で強盗模擬訓練 4/23



栃尾郵便局は、栃尾警察署の協力で強盗模擬訓練を行いました。警察署員扮する犯人が、入り口でピストルを一発発射し現金を要求。犯人は、わずか一分三十秒で逃走しました。

警察署長は、「命は一つしかありません。犯人は極限状態で強盗に入りますから、犯人を刺激しないで、自分の命は自分で守ってください」と、訓練後に講評しました。

## 渡辺さん歴史参考資料を寄贈



寄贈品を手渡す渡辺さん（右から2番目）

渡辺和子さん（東京都調布市在住）

が、書幅など歴史参考資料十三点を栃尾市に寄贈されました。十三点のなかには、東郷元帥や出雲大社宮司の書などがあり、栃尾市吉水出身の父、故渡辺國松さんが所有していたものであります。

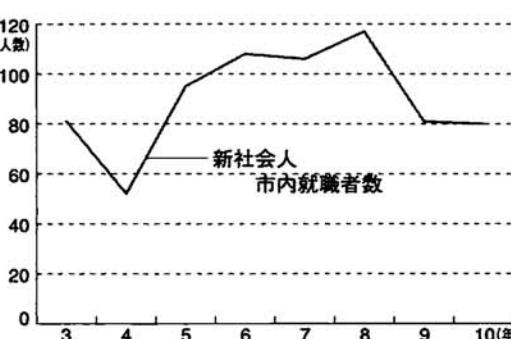


山頂で安全祈願

新緑のブナ林を歩いて  
守門山開き 5/24

四百人の登山爱好者が参加した守門山開き。今年は例年になく雪が少なく、雄大な大岳大雪庇は見ることができませんでした。頂上では守門登山の安全祈願がおこなわれ、山男たちや家族連れの登山者たちが一年間の無事故を祈りました。

## まちの話題

誓いの言葉  
大井さやかさん  
(丸和織維株)体験発表  
内藤 則子さん  
(株)多田組

新社会人就職激励会が、今年新たに就職した人を対象に行われました。これは市が、就職した人たちに少しでも早く職場に慣れ、活躍できるよう開催したものでした。

式典で一年先輩の内藤則子さんは、「社会人となられたみなさんにアドバイスがあります。アドバイスというより私がふだん心掛けていることは、感謝する心と学ぶ心を忘れず、あいさつをきちんとできる人間になるということです」と、体験発表

をしました。続いて、新社会人を代表して大井さやかさんが、「実社会に第一歩を踏み出したばかりで、まだまだ未熟者ですが、会社に、そして栃尾市に貢献できるよう精一杯努力します」と、誓いの言葉を述べました。

最近の新社会人の市内就職者は、平成六年度から三年間、百人を超えていました。しかし、昨年度からは、大学や専門学校などに進学する高校生が増えるなど、市内に就職する人数は減少しています。（左グラフ参照）

## がんばれ—ユーフェイス 新社会人就職激励会 4/27

(社) 栃尾青年会議所が  
市民と交流

## 「市民交流会」「田植え体験」

5/23 / 4/24

（社）栃尾青年会議所は、「市民交流会」—中・高生今何を思う」と「自給・自足体験学校」を開催し、市民と交流を図りました。

市民交流会では、栃尾高校生七人、中学生二十九人を招き、講演と座談会を実施。生徒たちは、講師の山口和之さんの「一度は栃尾を離れるべき。そして、栃尾の良さがわかります。夢と勇気を持つてください」と



座談会で討論する生徒たち

## 華やかに 大名列 4/29



華やかな衣装を身にまとい化粧をしたかわいい稚児たちの行列

## 賑わった栃尾てまりまつり 新作も含め三千個を展示



第14回栃尾てまりまつりが、5月1日から5日間開催され、大勢の観客の目を楽しませてくれました。

昨年、てまり作りの指導を受けた東小6年生71人も見学に訪れました。



裸足で田植えに挑戦

（社）栃尾青年会議所は、「市民交流会」—中・高生今何を思う」と「自給・自足体験学校」を開催し、市民と交流を図りました。

市民交流会では、田植えの体験が行われ、十六組の親子、五十一人が参加。参加者たちは、裸足で田んぼに入り、泥んこになりながら、一本一本苗を植えていました。

自給・自足体験学校では、田植えの体験が行われ、十六組の親子、五十一人が参加。参加者たちは、裸足で田んぼに入り、泥んこになりながら、一本一本苗を植えていました。

いう講演を熱心に聞いていました。続いて行われた座談会では、栃尾の好きなところ、嫌いなところ、栃尾にほしい遊ぶ施設など、活発な意見が出されました。

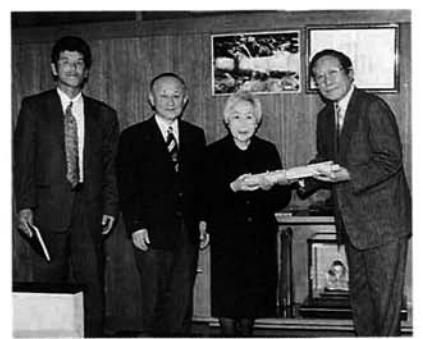
田植え体験

5/23 / 4/24

う講演を熱心に聞いていました。続いて行われた座談会では、栃尾の好きなところ、嫌いなところ、栃尾にほしい遊ぶ施設など、活発な意見が出されました。

田植え体験

5/23 / 4/24



寄贈品を手渡す渡辺さん（右から2番目）

が、書幅など歴史参考資料十三点を栃尾市に寄贈されました。十三点のなかには、東郷元帥や出雲大社宮司の書などがあり、栃尾市吉水出身の父、故渡辺國松さんが所有していたものであります。

現在、美術館の収蔵施設に大切に保管されています。

# 遺跡なぜなに 一問一答

Q. 遺跡ってなんですか

A. 昔の人が生活していた跡のことを言います。遺跡には、遺物（昔の人が使った土器や石器、木製品やお金などの道具）や遺構（地面に残った住居跡、井戸や掘り込んだ穴跡等）が残されています。

Q. いつの時代のものまでを遺跡といふのですか

A. 人類が地球上にあらわれてから現代までの全期間ですが、新潟県では江戸時代前の中世末期までとしています。

Q. なぜ遺跡があることがわかるんですか

A. 野山や畠、田などで土器や石器を拾うことがあります。また、塚などは地形の高まりでわかることがあります。このように遺物や遺構を確認して遺物を拾える範囲や時代をおまかにつかむ分布調査を行います。今まで市内の郷土史家の人たちなどが歩いて遺物を拾ったり、地元の人から話を聞いたり、昔の文書や地図で調べたりしながら遺跡を発見していました。

これらの調査結果は教育委員会にある遺跡カードに記入され、遺跡地図としてまとめられています。

Q. なぜ発掘調査をするのですか

A. 遺跡は先祖が残した国民すべての財産であり、市の歴史を物語る貴重な宝物と言えます。すべての遺跡を昔のままの状態で保存するのが望ましいのですが、そうすると遺跡がある所に道路や住宅の建設、圃場整備など、今の私たちに必要なものが作れなくなってしまいます。

そこで、工事によって遺跡が壊されてしまう前に確認調査で遺跡の範囲や性格を把握し、その後、協議により本調査を行い、写真や図面など遺跡の内容を記録して保存する必要があるのです。また事前の調査結果を踏まえ、話し合いで遺跡の保存が決まることもあります。



栃倉遺跡の発掘調査風景。  
竪穴住居跡 2基が発見された (H.8年)

## これまでの主な調査

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

時期	遺跡名又は地区
平成九年度	
平成八年度	B・C遺跡、栃倉、三角A丘・北荷頃、一之貝遺跡
平成七・六年度	瑞穂寺跡
平成七・九年度	泉・宮沢森遺跡、十二の杜・楓原
平成七・八年度	島田遺跡、十二の杜・楓原
平成六・五・四年度	瑞穂寺跡館跡
平成五・六・七・八年度	堀尾城跡
平成九・十・十一・十二・十三・十四・十五年度	堀尾城跡・十二の杜・楓原

本調査の実施数は市内ではまだ少なく、次に記すものは部分調査で、遺跡の範囲や内容を明らかにするための確認調査の結果概要です。

### 島田遺跡確認調査

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

本調査の実施数は市内ではまだ少なく、次に記すものは部分調査で、遺跡の範囲や内容を明らかにするための確認調査の結果概要です。

### 瑞穂寺跡確認調査

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。

このように確認調査や試掘調査、分布調査、立会い調査を実施してきました。



文化財行政は教育委員会が担当しています。埋蔵文化財を含め、文化財一般に関するお問い合わせは社会教育課 ☎52-1118までご連絡ください。

また、市は文化財の保存・活用を図り、調査審議する文化財審議会委員を委嘱しており、文化財の相談にも応じています。

＜栃尾市文化財審議会委員＞  
渋谷一二さん(栄町)、坂内一男さん(栗山沢)、千野莊一さん(中)、葛綿弘義さん(上塩)、藤崎信夫さん(金沢)、原豊重さん(栄町)、河野 寛さん(島田)

# 縄文からのメッセージ (1)

## 栃尾市の埋蔵文化財調査

### 埋蔵文化財とは

埋蔵文化財とは、土地に埋蔵された文化財で、郷土の歴史や生活文化を知る手がかりとなる貴重な文化的所産です。

一般的には遺跡という考古資料が対象となり、遺跡は土器や石器で知られる遺物と建物跡や土坑など動かすことができない遺構から成り立っています。

埋蔵文化財の保護は、文化財保護法という法律のなかで示さ

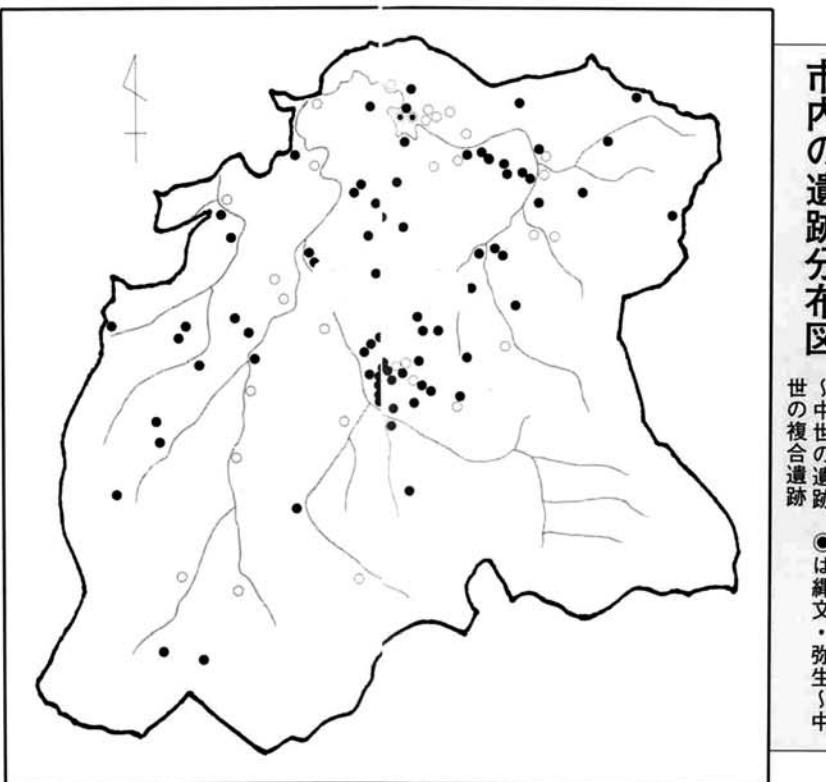
れていました。郷土の先人たちが残した、これらの共有の文化的財産を私たちが受け継ぎ、未来の人達のために保存しておくことが大切です。

### 縄文から中世まで 遺跡は一一五カ所

現在、市内の遺跡の数は百十五カ所。このなかには県指定史跡「栃尾城跡」、「二日町城跡」も含まれ

ています。栃尾城跡は、上杉謙信が青年期を過ごしたころの遺跡であり、栃尾城跡は火焰土器や日本海側諸県初の竪穴住居跡の発見例としても重要な意義をもっています。現在わかっている市内の遺跡の時期は、縄文時代（今からおよそ二千三百年）、一万二千年以前）の遺跡が約八十カ所と多く、上杉謙信の時代も含む中世のものが約三十カ所あります。ほか

数カ所に弥生時代や奈良・平安時代のものが点在しています。このように、私たちの郷土は、戦国時代から生活に適した場所で、越後のなかでも重要な要地として成り立っていました。



### 発掘調査で記録保存

遺跡は、大部分が土のなかに埋もれているため、遺跡の範囲も明確化されたものはごく一部です。また、遺跡は発見しにくいため、今後さらに増えることが予想されます。

市内でも様々な開発が進み、よりよい生活が期待されますが、それと同時に、埋蔵文化財も保護し開発と調整していくしかなければなりません。最近では開発行為による遺跡調査も市内で多く行われるようになっています。現状保存が第一ですが、開発前の遺跡発掘調査で資料の全てを詳しく調べあげる記録保存も行なわれています。

標倉遺跡、火焰土器に代表されるように、市内には各地に百力所を越える遺跡が確認されています。

市はこれまで、遺跡（埋蔵文化財）の保全・保護のため、発掘調査を行ってきました。およそ六千年前の縄文時代から、戦国時代の中世までのものです。長い眠りから覚めた遺物は、現代の私たちに何を伝えてくれるのでしょうか。

今月から二回にわたり、栃尾市の埋蔵文化財について調査の結果などを掲載します。

# 豊かな知識と経験を生かして (社)栃尾市シルバー人材センター

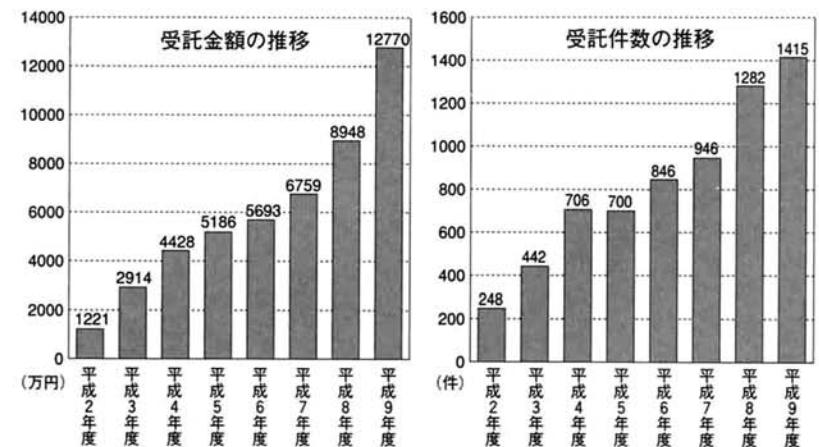
**受託金額が一億円の大台に**

平成九年度の受託金額は約一億二千八百万円となり、初めて一億円の大台に乗りました。平成二年に発足した時よりも行っています。

シルバー人材センターは、健康で働く意欲のある高齢者の新しい就業システムです。センターには、おむね六十歳以上の多彩な技術・知識・経験を持つ高齢者が会員として加入。会員にふさわしい仕事を、企業・一般家庭・公共団体などから引き受け、会員の従事した仕事に応じて配分金(報酬)を支払います。また、臨時あるいは短い期間の求人に對して、無料の職業紹介も行っています。



冬囲いは、講習会も行い得意な仕事です



職種配分金基準表 (平成10年4月1日)

職種	金額(円) (1時間当たり)
教育指導、経理事務、自動車運転	800~1,000
大工、板金、植木、塗装、除雪	900~1,300
冬囲い、冬囲い取り外し	800~1,100
障子張り	1枚 1,000~
ふすま張り	1枚 2,100~
組立、検査、食品加工	700~800
宛名書き ペン	1枚 30~40
毛筆	1枚 50~60
净書・賞状(毛筆) 全文 本文を除く	1枚 3,000~4,500 1枚 200~300
一般経理事務、伝票整理、文書・図書整理、 配達、集金、外交、チラシ配布、検針	650~700
屋外作業(清掃、除草ほか)	650~800
室内作業(荷造り、包装ほか)	650~800
家事手伝い、留守番、介護、子守	700~800

(1)具体的な金額は、発注者と条件を調整してから決定します。  
(2)発注者との契約金額は、上記に5% (事務費)を加算した額とし、5,000円未満は6~10%の範囲で別途定めた額とします。

今後センターでは、冬囲いや障子・ふすま張りなど一般家庭からの発注の増加に期待しています。

今年十月に設立する「シルバー人材センター連合」加入により、従来の指定地域を超えた仕事の受注など、センターの果たす役割はますます重要になります。

## 働く意欲のある人 参加しませんか

- 会員になるには  
おおむね60歳以上の働く意欲のある健康な人。
- 入会の手続き  
入会申込書を提出すれば、会員になります。
- 会費は年間六百円です。  
センターから連絡します。技能講習会を行います。
- 配分金(報酬)  
自分で働いた仕事料に応じ、支払われます。(平成九年度は平均三十一万五千四百三円)

## いろいろな仕事を お引き受けします

- 新たに人を雇うほどではないが、一定の仕事を処理しなければならないとき。
- 急ぐ仕事や手軽な仕事に人手が欲しいとき。
- 仕事の内容や条件などについて話し合いのうえ、請負契約をします。
- 仕事の内容に適した会員を派遣します。
- 会員との雇用関係はありません。
- 仕事が完了したあと、センターからの請求によって契約金を振り込んでいただきます。



絵画教室で栃尾を訪れていた、石坂浩二さんもひょっこり顔を出し、鑑定に加わる一コマも



ホールは満員。入りきれない人のために、ロビーの大型マルチビジョンを開放しました



鑑定価格が上まわると、お祝いの舞を披露



佐藤勝司さんのお宝は、古い薬看板の数々。文字だけでなく絵入りの看板が高価とか。保存状態も良く、140万円と鑑定



ご主人の評価額は、80万円だったのですが…原 寛子さん 郷土の英雄、上杉謙信軸の鑑定をみまもる原 豊重さん



でました「スタジオへ」。田村さんのお宝は、小山画伯の油絵

佐藤勝司さん(谷内)は、昔の薬の看板で鑑定後のお値段は百四十万円。原 寛子さん(表町)は上杉謙信の掛け軸で、ピタリの十万円。原 豊重さん(湯町)は上杉謙信の掛け軸で、ビックリの五千円となりました。また、新太郎画伯の洋画は「スタジオへ」の判定。期待がふくらみます。会場には、入場券を求めて早くから並ぶ人もいて、ホールは満席。ステージも観客席も熱気のこもった鑑定大会でした。この番組のテレビ放映は、新潟県では民放で七月十一日(土)に予定されています。

## 「おりなす」で出張鑑定大会

完成したばかりの産業交流センターを会場に、五月二十四日開催!なんでも鑑定団inとちよが開催されました。お宝募集をしたところ、テレビで人気番組の出張鑑定大会とあって、市内外から二百六十七件、三百を超えるお宝の鑑定依頼がありました。その中から、市内の三人を含む七人がお宝をもって出演しました。



## 海外研修報告

# 躍進する中国の土木事業を視察して



中国に着いた日から曇天の大変暑い日が続きましたが、敦煌では素晴らしい青空に恵まれました。その日は国慶節で休日でしたが、ご無理をお願いして敦煌市林業局を訪問させていただきました。この局は一九四九年より政府の指示により砂防を担当しておりました。しかし一九八〇年からは中央政府が発した「三北（東北・華北・西北）防風林体系建設」の指揮下、局長さんが自ら快く説明や案内をしてくださいました。

中国に着いた日から曇天の大変暑い日が続きましたが、敦煌では素晴らしい青空に恵まれました。その日は国慶節で休日でしたが、ご無理をお願いして敦煌市林業局を訪問させていただきました。この局は一九四九年より政府の指示により砂防を担当しておりました。しかし一九八〇年からは中央政府が発した「三北（東北・華北・西北）防風林体系建設」の指揮下、局長さんが自ら快く説明や案内をしてくださいました。

この局は人口林の植栽事業で沙漠化を防ぐ・敦煌

示にしたがつて、封砂・育林・植生保護暴風施設の適地建設・周辺の緑地化と「風の通り道」遮断・果樹園の育成・林網整備と、多くの目的を趣旨とする「防風林建設方針及び全体発展計画」が策定され対策に乗り出しました。

中国の砂漠は国土の一七%にあたる一・六億ヘクタールを超える植生の破壊などによって、「風による砂丘の移動」が起きやすく増えづけ、急ピッチで沙漠化が進んでいます。そのためには柴・雜木の刈りすぎ、放牧のしすぎ、耕地に変えすぎ、水源の不合理利用、都市的転用による植生の破壊などによつて、「風による砂丘の移動」が起きやすくなり、沙漠周辺の草原や農地が沙漠になるということです。政府はその対策として「緑の長城」作戦を行なっており、森林を増やしながら砂防林帯を作っているそうです。敦煌端まで、七千kmに喬木・灌木・牧草の人口植樹、飛行機から種まきなどをして、森林を増やしながら砂防林帯を作っているそうです。市では、得られた成果を無にしないでいると言ふことです。また敦煌では、得られた成果を無にしないため、森林管理者が常に天然林を査定し、火災を未然に防ぐ措置を探つて森林の防火に努力しているそうです。

人工林の植栽事業に着手している敦煌の地が、今後ともますます癡狂的な地域になることを確信してこの地を後にいたしました。今回最後の視察地として、新潟県大連経済事務所を訪問しました。明後日から開催される「大連国際見本市」の準備で大忙しいにもかかわらず、快く私達一行を出迎えて下さいました。

この事務所は大連市人民政府の新しい事務所であります。事務所の職員は日本人が三名、中国現地職員が一名、常勤運転員が一名の計五名で構成されていますが、中国人事務職員をもう一名近いうちに採用する予定のことでした。

人工林の植栽事業に着手している敦

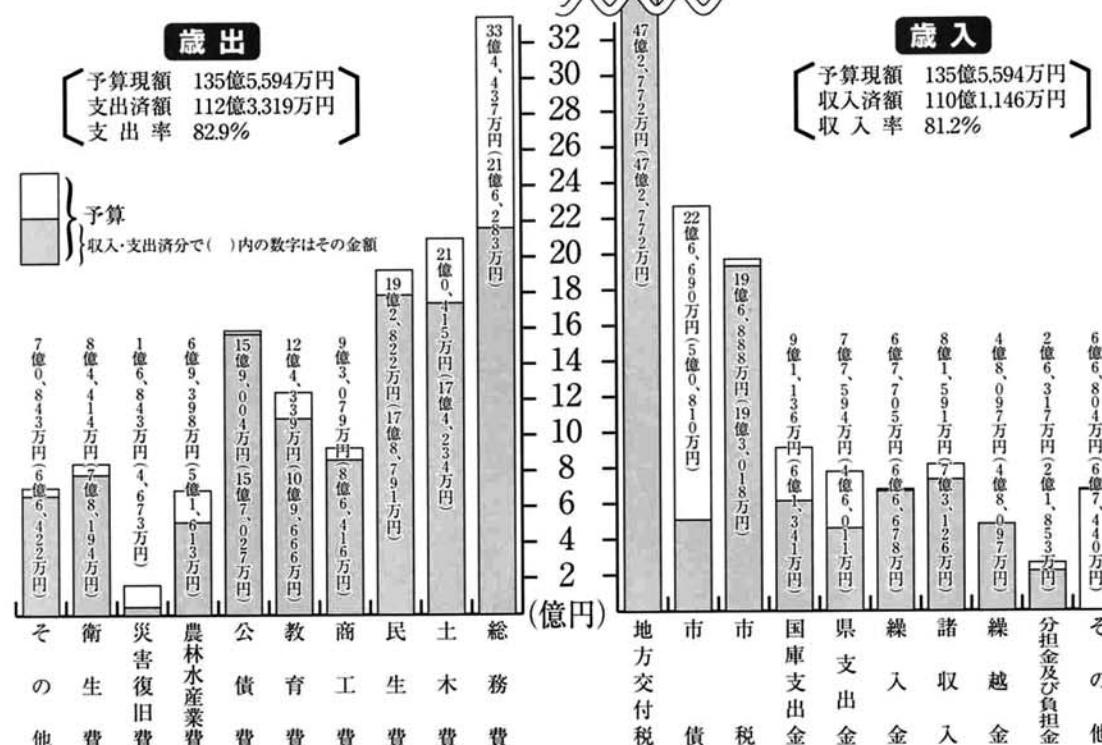
地方自治法二百四十三條の三第一項および栃尾市財政状況の公表に関する条例により、平成九年度下期（十月一日から三月三十一日）までの財政状況を公表しましたので、広報でお知らせします。

## 予算総額

百十五億八千万円でスタートした平成九年度の一般会計当初予算額は、その後八回の予算補正と八年度の繰越明許費等を加え、三月末現在の歳入歳出予算額は、百三十五億五千五百九十四万円となりました。

## 歳入・歳出の状況

平成九年度一般会計の予算執行状況は、予算現額百三十五億五千五百九十四万円に対し、収入額で百十二億三千三百十八万五千円（支出率82.9%）となっています。会計の締切日は、五月末日となっていますので、収入支出額はともに増加しますが、最終的には黒字決算となる見込みです。



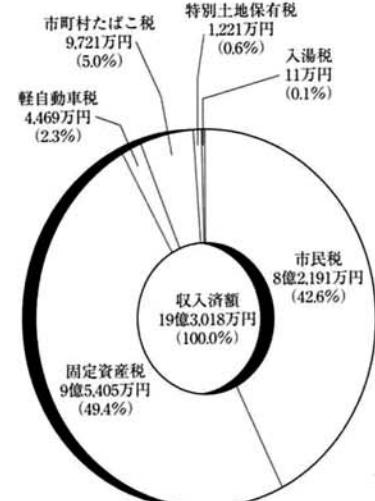
## 一般会計市債現在高

借入先	現在高
大蔵省	41億3,464万円
郵政省	27億5,967万円
公営企業金融公庫	4億5,321万円
市中銀行等	25億6,249万円
共済組合等	6,976万円
新潟県	1億9,312万円
合計	101億7,289万円

## 特別会計・企業会計

会計名	区分	金額	特別会計			
			予算現額	収入額	支出額	合計
国民健康保険事業		13億5,470万円				
老人保健医療		25億1,310万円				
下水道事業		18億7,852万円				
簡易水道事業		8,551万円				
工業団地造成事業		7億3,129万円				
農業集落排水事業		2億6,655万円				
ガス事業		5億4,523万円				
水道事業		4億7,726万円				

## 市税の収納状況



## 市有財産

区分	現在高
土地	1,209,016m <sup>2</sup>
建物	114,236m <sup>2</sup>
有価証券出資等	4億7,865万円
積立金	5億3,855万円
減債基金	7億2,306万円
その他目的基金	21億5,303万円
土地開発基金現在高	6億0,497万円

# 平成九年度予算の執行状況

（平成十年三月三十一日現在）

**故堀椿悦至さん**に紺綬褒章

椿悦至さん（本名・椿悦三、東京都足立区）は、栃尾市上來伝出身の画家。自作の絵画七十八点を美術館に寄贈され、栃尾市の芸術文化の発展に貢献されました。

故堀愛泉さん（本名・堀大三、横浜市）は、幼いころ栃尾市泉で過ごされました。自作の書五十六点を含む書を美術館に寄贈され、栃尾市の芸術文化の発展に貢献されました。



上・受賞をよろこぶ堀愛泉夫人



身代表)の「小さな集落の小さな活性化事業」の成果が認められ、4月26日、県異業種交流センターから表彰されました。賞金百万円は「次の世代に残せるものに使いたい」と喜びを語っていました。



受賞をよろこぶあけぶの会の代表

**新潟行政監察事務所長から感謝状**

大橋さんは、平成五年四月から現在まで行政相談委員として、

市民から寄せられた行政に対する苦情の解決や要望の実現に努めてきました。行政と住民のパイプ役として活躍されたことが認められ、新潟行政監察事務所長から感謝状が贈られました。

**第7回地域活性化大賞  
人面青年団あけぶの会**

地域の活性化に貢献したと、人面青年団あけぶの会（神保正

**第31回謙信公祭  
剣道大会 総合体育館**

5/17

県内各地から約千二百人の強豪少年少女剣士が集まり、熱戦を繰り広げました。

**柔道大会 秋葉中学校**

5/10

団体戦 低学年の部 優勝 栃尾柔道俱楽部A

団体戦 高学年の部 優勝 栃尾柔道俱楽部A



はなまる（敬称略）

# むし歯のない子一〇二人

## 〈三歳児歯科健診〉

「乳歯のむし歯に注意しましょう」

平成九年四月から平成十年三月までの三歳児歯科健診で、むし歯のなかつたお子さんは次の一百三人でした。（敬称略）

大崎義之（平）・矢沢有美恵（金沢）・今井麻椰（栃尾）・多田悠生（軽井沢）・箕輪風花（小貫）・諒佐成未（吹谷）・五十嵐由輝（菅畠）・泉田雄大（巻島）・林未来（山田町）・五十嵐直人（菅畠）・大橋泰樹（金沢）・飯浜知恵（天下島）・小林礼佳（平）・今井小百合（大野町）・中村美杜（栄町）・米山達也（榎原）・諒佐修平（鴉ヶ島）・木間彩華（吹谷）・松井豊明（大野町）・桃沢優希（栄町）・酒井真美子（原町）・米田紫野（大野町）・久須美遼平（原町）・西桜（表町）・諒沢直哉（天下島）・大橋航（栄町）・佐野達哉（平）・諸橋絵梨花（文納）・鈴木竜大（入面）・笠井竜二（山



乳歯がむし歯で早く抜けると噛む力が弱くなり、体の発育に悪影響を及ぼします



オオハナウド 原町 1983.6.1



オカトラノオ 松尾 1982.7.3

山の緑も一段と深くなり、夏が近づいてきたことを感じます。教育センターの周辺崖や、山の斜面に白い花が目立ちます。これはオオハナウド（セリ科）です。ウドに似た茎葉に、ウドよりも大きい花を付けることがあります。枝分かれした茎の先に小さな花がたくさんついています。葉の形に特徴があります。

「**「栃尾の野山にトラ没！」**しかし、「尾」だけです。

**「オカトラノオの話」**

春先の芽生えをウドと間違えられることがあります。ウドは堅い毛があるのにに対して、これには毛が生えていないので区別できます。

シウド（セリ科）があります。春先の芽生えをウドと間違えられることがあります。ウドは堅い毛があるのにに対して、これには毛が生えていないので区別できます。

よく似た花にケナシミヤマシウド（セリ科）があります。オカトラノオ（サクラソウ科）は、茎の先に1センチほどの小さな花をたくさん付けます。それが一方向に傾き、その姿が虎の尾であることから名付けられましたと言われています。

小さな白い花が、緑の上に伸びをするように咲いている姿を見ると、夏が近づくを感じます。

オカトラノオ（サクラソウ科）は、茎の先に1センチほどの小さな花をたくさん付けます。それが一方向に傾き、その姿が虎の尾であることから名付けられましたと言われています。

小さな白い花が、緑の上に伸びをするように咲いている姿を見ると、夏が近づくを感じます。

椿悦至（金町）・大橋榮藏（金町）・上・受賞をよろこぶ堀愛泉夫人

椿悦至（金町）・大橋榮藏（金町）・上・受賞をよろこぶ堀愛泉夫人



椿悦至（金町）・大橋榮藏（金町）・上・受賞をよろこぶ堀愛泉夫人

椿悦至（金町）・大橋榮藏（金町）・上・受賞をよろこぶ堀愛泉夫人

那須 正丘 一人展  
田中勢い子 二人展  
午前9時～午後5時  
とき 6月16日(火)～7月20日(月)  
とこそこそ 小物など約百点を展示。会期中に、お茶席、作品説明会を予定しています。

申込み 6月15日(月)午前9時から  
社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 38人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

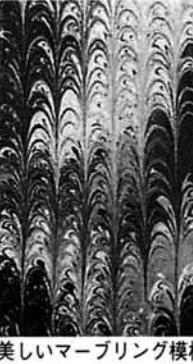
申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 以上20人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 38人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

花いっぱい  
市民植栽大会

とき 6月28日(日)午前8時30分  
ところ 市民会館前集合  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

## 美術館講座



申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 20人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 以上20人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 38人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

## 各・種・相・談

○市役所市民相談室(2階)  
○市役所別館相談室(1階)  
○市役所市民相談室(2階)  
○市役所別館相談室(1階)  
○市役所市民相談室(2階)  
○市役所別館相談室(1階)



今月の税金  
納期 6月30日  
▶国民健康保険税  
寄付御礼  
次のとおり市に寄付をお受けきました。  
ありがとうございました。  
(10・4・14～10・5・14)

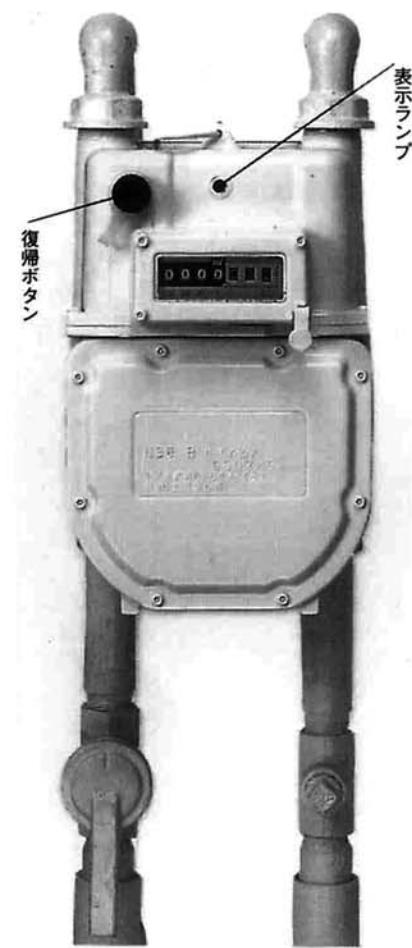
申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 20人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 以上20人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

申込み 6月15日(月)午前9時から  
対象 38人  
△社会教育課(総合体育館2階)  
△電話での受け付けはしない  
△申し込みは一人で一人分  
△受付開始時に定員を超えていた場合は、抽選により参加者決定  
問合せ 社会教育課 52-11118

## ギャラリーとちお

○市役所市民相談室(2階)  
○市役所別館相談室(1階)  
○市役所市民相談室(2階)  
○市役所別館相談室(1階)



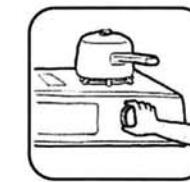
# 「ガスが出ない」… まずガスマーターの確認を!

お客様のガスマーターがクリーム色のマイコンメーターで表示ランプが赤く点滅していたら、マイコンが働いてガスをしゃ断しています。  
マイコンメーターは電気のブレーカーと同じで、ガスを使い過ぎたり、ガス漏れのときなどにしゃ断します。

すべてのガス栓、器具栓を閉めて、ガス機器の使用を止めてください。  
ただし、ガスマーターcockは閉めないでください。  
表ランプの左側にある復帰ボタンのキャップを外してください。  
左回しで外れます。



すべてのガス栓、器具栓を閉めて、ガス機器の使用を止めてください。  
押して、指を離してください。  
押した瞬間に表示ランプが約2秒間点灯し、その後点滅を続けます。



この間にマイコンメーターがガス漏れを調べますので、ガスは使用しないでください。  
約3分経過後、ガス漏れなどの異常がなければ表示ランプの点滅が終わりガスが使えます。



復帰操作をしても点滅が止まらずガスが出ない場合は、ガス水道局までご連絡ください。

☎ 52-5826

次の手順で復帰してください  
①ガス栓を閉める  
押して、指を離してください。  
押した瞬間に表示ランプが約2秒間点灯し、その後点滅を続けます。

③復帰ボタンを押す  
復帰ボタンを奥までしっかりと押して、指を離してください。  
押した瞬間に表示ランプが約2秒間点灯し、その後点滅を続けます。



地震発生!  
そのとき・  
わが家の防災

地震はいつ起るかわかりません。だからこそ、日頃からの安全対策と、いざというときあわてずに的確な行動がとれるようにしておくことが大切です。

【家族を守る地震時の心得】  
①ます身の安全を  
倒れやすい戸棚や家具からすぐ離れ、テーブルや机の下に身をかくす。  
②すばやく火の始末  
あわてず、さわがず冷静に調理器具や暖房器具などの火を確実に消す。

③戸を開けて出口の確保  
ゆがみで戸が開かなくなるので、避難口の確保が重要。  
④ガラスの破片対策  
ガラスの破片などでケガをするため、裸足で歩かない。

⑤火が出たらすぐ消す  
「火事だ!」と大声で叫びみんなに協力を求め、初期消火を。普段から消防器などを用意しておく。

⑥避難は徒歩で  
決められた避難場所へ徒歩で避難を。車は使わない。お年寄りや子どもの手は、しっかりと握る。

⑦協力して応急救護を  
お年寄りやケガ人などに声をかけ、みんなで助け合う。

⑧正しい情報を聞く  
うわさやデマに振り回されない。ラジオやテレビなどで正しい情報をつかむ。

⑨安全対策は万全ですか  
固定していない家具類や電化製品などは、思わぬ凶器になります。また、行動の妨げにもなりますので、火災予防とともに転倒防止対策にも気を配りましょう。











